

Superior Court of Washington, County of _____
华盛顿州 县高等法院

In the Guardianship of:
关于以下个人的监护:

Respondent/s (minors/children)
被告人 (未成年人/儿童)

No.
编号

Immediate Order (Ex Parte)
and Hearing Notice - Emergency Minor
Guardianship and Restraining Order
即时令 (单方面)
和听证会通知——紧急未成年人监护权和
限制令

(ORAPEMG)
(ORAPEMG)

Clerk's action required: 1, 3, 5
书记员需要采取的行动: 1、3、5

[] Interpreter required
in: _____ (language)
需要以下语种口译员: (语言)

Immediate Order (Ex Parte) and Hearing Notice-
Emergency Minor Guardianship and Restraining Order
即时令 (单方面) 和听证会通知——
紧急未成年人监护权和限制令

1. Guardianship Summary.
监护权摘要。

Summarize the guardianship order below.
监护顺序概述如下。

Date guardian appointed: 指定监护人的日期:		Hearing date from section 3: 第3部分的听证会日期:	
Children 儿童			
Child's Name	Letters Expire	Child's Name	Letters Expire

儿童姓名	文书过期日期	儿童姓名	文书过期日期
1.	on hearing date 于听证会日期	2.	on hearing date 于听证会日期
3.	on hearing date 于听证会日期	4.	on hearing date 于听证会日期
Limited Guardian/s 有限监护人			
Name 姓名			
Address 地址			
Phone 电话			
Email 电子邮件地址			

2. **This Order starts immediately and ends after the hearing listed below.**
该命令立即开始，并在下列听证会后结束。

Important! Hearing must be held within **five** court days.
重要须知! 听证会必须在五个开庭日内举行。

3. **Hearing Notice** – The court will consider extending this order and the other requests in the *Motion for Immediate Order* at a court hearing:
听证会通知——法院将考虑在法院听证会上延长该命令以及即时令请求的其他请求:



for: _____ at: _____ [] a.m. [] p.m.
日期: _____ 于: _____ [-] 上午 [-] 下午
Date **Time**
日期 时间

at: _____
于: _____
Court's Address

法院地址

in: _____

在:

Room or Department

房间或部门

with: _____

受审:

Judge/Commissioner's name or Docket/Calendar

法官/助理法官姓名或案卷/日历

Warning! If you do not go to the hearing above, the court may sign orders without hearing your side.

警告! 如果您不参加上述听证会, 法院可能会在不听取您的意见的情况下签署命令。

4. Findings.

调查结果。

The court has reviewed the *Petition Motion for Immediate Order- Emergency Minor Guardianship (Ex Parte)*, supporting documents, and any other evidence considered on the record, including _____.

法院审查了即时令——紧急未成年人监护权（单方面）的申请请求、支持文件以及记录在案的任何其他证据, 包括

The court finds that the children's health, safety, or welfare will be substantially and irreparably harmed before a hearing with notice can be held.

法院认为, 在举行通知听证之前, 儿童的健康、安全或福利将受到实质性和不可挽回的伤害。

[] Other findings: _____

其他调查结果:

➤ **Court Orders.**

法庭颁令。

5. Custody (immediate guardianship).

监护（即时监护权）。

[] No request made.

未提出请求。

☐ (Name): _____ is appointed immediate emergency guardian, until the hearing listed above, for the following children:
(姓名): _____ 在上述听证会前被指定为
以下儿童的即时紧急监护人:

Child's name 儿童姓名	Age 年龄	Child's name 儿童姓名	Age 年龄
1.		2.	
3.		4.	

The children will live with the guardian listed above until the hearing listed in **3**.
这些儿童将与上述监护人一起生活，直到**3**中所列的听证会召开。

Clerk's Action: The clerk shall issue Letters of Limited Guardianship to the person named above that expire on the date of the hearing listed in **3**.

书记员行动: 书记员应向上述人员签发有限监护书，该监护书将于**3**中所列的听证会日期到期。

☐ Until the hearing, the guardian has **only** the following powers:
在听证会之前，监护人只有以下权力:

☐ Healthcare decisions, including mental health
作出医疗保健决定，包括精神健康

☐ School/educational decisions
作出学校/教育决定

☐ Access to and ability to release healthcare records
能够查阅和发布许可医疗记录

☐ Other powers (specify): _____
其他权力（具体说明）:

6. Temporary Restraining Orders. 临时限制令。

☐ No request made.
未提出请求。

☐ Request denied.
请求被拒绝。

☐ (Name/s): _____ are restrained as follows:
(姓名): _____ 受到以下限制:

☐ **Stay in Washington** – The Restrained Person/s must not take the children listed in **5** out of Washington State.

留在华盛顿——受限制人不得将**5**中列出的儿童带出华盛顿州。

☐ **Do Not Disturb** – The Restrained Person/s must not disturb the peace of (check all that apply): ☐ the guardian ☐ the children listed in **5**.

不得打扰——受限制人不得打扰以下人员的安宁

(请勾选所有适用项): ☐ 监护人 ☐ **5**中列出的儿童。

- ☐ **Stay Away** – The Restrained Person/s must not go onto the grounds of or enter (check all that apply): ☐ the guardian's home, workplace, or school
☐ the daycare or school of the children listed in section 5.

远离——受限制人不进入场地或进入（请勾选所有适用项）：☐ 监护人的家、工作场所或学校☐ 第5部分所列儿童的日托所或学校。

- ☐ Also, the Restrained Person/s must not knowingly go or stay within _____ feet of these places (1000 feet if not filled out).

此外，受限制人不得故意前往或停留在这些地方的☐ 英尺范围内（如果未填写，则为1000英尺）。

Warning! Violation of this order may result in financial penalties or contempt of court.

警告！ 违反该命令可能会导致经济处罚或藐视法庭罪。

7. Bond.

保证金。

- ☐ No bond or security is required.

不需要保证金或担保。

- ☐ (Name): _____ must file a bond or post security.
(姓名)：_____ 必须提交保证金或担保函。

Amount: \$ _____.

金额：\$ _____.

8. Other immediate orders.

其他即时令。

- ☐ Does not apply.

不适用。

☐ _____

Ordered.

命令已下达。

_____	_____	_____
Date	Time	Judge or Commissioner
日期	时间	法官或助理法官

Presented by: ☐ Petitioner ☐ Respondent

出席人：☐ 呈请人☐ 被告人

_____	_____	_____
Sign here	Print name (if lawyer, also list WSBA #)	Date
请在此处签名	请工整填写姓名（如果是律师，还要列出WSBA#）	日期

Important! Within 48 hours after the court signs this Order, you must serve the Motion, Petition, and this Order to:

重要须知！ 在法院签署本命令后的**48小时内**，您必须将请求、申请和本命令送达：

- every parent,

每一方父母,

- any child 12 or older,
任何年满12岁的儿童,
- anyone having custody of the children, and
任何对儿童有监护权的人, 以及
- any lawyer appointed.
任何指定律师。